

Протокол

№

гр. София, 12.05.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 46 състав, в
публично заседание на 12.05.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Мариана Маркова

при участието на секретаря Паола Георгиева, като разгледа дело номер **1393**
по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе
предвид следното:

На именното повикване в 14.30 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ - А. А. М. - редовно призован, явява се лично и с адв. К., с пълномощно
по делото.

ОТВЕТНИКЪТ - ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ -
МС - редовно призован, представлява се от юрк. П., с пълномощно по делото.

Явява се преводача ТАМАМ Ю..

Страните /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

Съдът след като констатира, че жалбоподателят не владее български език, намира, че следва да му
бъде назначен преводач от арабски на български език и обратно, поради което и на основание чл.
14, ал. 2 от АПК,

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА ТАМАМ Ю. за преводач на жалбоподателя от арабски на български език и обратно.
СНЕ САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА

ТАМАМ Ю. 39 неосъждан, без р.д. със страните.

ПРЕДУПРЕДЕН за отговорността по чл. 290, ал.2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен превод.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

СЪДЪТ ДОКЛАДВА жалбата и приложенията към нея, както и материалите по
административната преписка.

ДОКЛАДВА социален доклад от АСП, от 04.02.2026 година.

ДОКЛАДВА молба от адв. К., процесуален представител на жалбоподателя, от 16.03.2026 година.
Представя Заповед № ЗД/Д-С-КС-016/06.03.2026 година на АСП и приемо – предавателен протокол.

Адв. К. - Поддържам жалбата. Да се приемат приложените към нея и административната преписка писмени доказателства.

Нямам други доказателствени искания и няма да соча други доказателства.

Юрк. П. - Оспорвам жалбата. Да се приемат доказателствата.

Представям справки за обстановката в Р С. към 13.03.2026 година, 11.02.2026 година и справка относно реквизитите на документите, които са представени като нови обстоятелства № МД-02-150/15.04.2026 година.

Нямам други доказателствени искания и няма да соча други доказателства.

По доказателствата СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА представените с жалбата и административната преписка писмени доказателства и представените доказателства от страните.

Страните /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме искания по доказателствата.

С оглед изчерпване на доказателствените искания, СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

Адв. К. - Моля да уважите жалбата по съображенията, изложени в нея и отмените решението на ДАБ като неправилно и незаконосъобразно. Цитирала съм относимата съдебна практика.

Моля да ми се издаде препис от протокола.

Юрк. П. - Решението е издадено при спазване на материалния закон и административнопроизводствените правила.

Производството е по последваща молба. Правилно административният орган е взел решение, че не следва да бъде допусната. Представените документи не следва да бъдат разглеждани като нови и да не се разглеждат по същество.

Въпреки че в решението е анализиран документът, който е представен с молбата, че бащата на жалбоподателя е регистриран във ВКБООН като бежанец, в него са изброени само посочените от него братя и сестри, а неговото име не фигурира. Интервюиращият орган се е усъмнил в неговата истинност.

Моля да постановите решение, с което да оставите решението на интервюиращ орган в сила и отхвърлите жалбата като неоснователна.

Адв. К. (реплика) – Жалбоподателят не фигурира в документа, защото тогава е имал закрилата на бежанец и за това не фигурира. Проверката относно истинността на документа се извършва по предвиден в законен ред.

Юрк. П. – Жалбоподателят никога не е имал закрила в България. Председателят по първата му молба се е произнесъл с отказ за предоставяне на статут. Решението е обжалвано пред АССГ и пред ВАС, и ВАС потвърждава решението на АССГ. Това не отговаря на истината, че има закрила.

Адв. К. – Жалбоподателят е имал закрилата на кандидат бежанец.

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 51.13 €. от бюджета на съда.
ИЗДАДЕ се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.36 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: